



58499

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Camarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com



bestwaycorp.com/support





РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

58499 Песочный фильтр Нмакс. 1,5 м



Посетите канал Bestway на YouTube



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ

БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

При установке и использовании данного электрического оборудования, следует всегда выполнять основные правила техники безопасности, среди которых:

- Питание насоса должно осуществляться через изолирующий трансформатор или устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.
- Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4 м от бассейна.
- Устройство должно быть оснащено заземленным источником питания.
- **РИСК УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** - Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне. В случае поломки песчаного фильтра не допускайте людей в бассейн.
- **НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ СЕТЕВОЙ ШНУР В ЗЕМЛЮ.** Располагайте сетевой шнур так, чтобы максимально избежать риска его повреждения газонокосилками, подравнивателями изгородей и другими подобными инструментами.
- Для уменьшения риска получения удара электрическим током немедленно заменяйте поврежденный сетевой шнур.
- Если поврежден провод питания, во избежание опасности его необходимо заменить, сделать это могут: производитель, сервис техобслуживания или электрик, имеющий достаточную квалификацию.
- Удлинитель использовать запрещено.
- Опасность удара электрическим током! Использование песчаного фильтра при неправильном напряжении опасно и приводит к его повреждению.

- Не удаляйте заземляющий контакт и не изменяйте штекер любым способом. Не пользуйтесь штекерами-переходниками. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком по любым вопросам, касающимся штекеров и заземления ваших устройств.
- Обращайтесь с песчаным фильтром осторожно. Не тяните или не переносите песчаный фильтр за сетевой шнур. Никогда не выдергивайте штекер из розетки за провод. Оберегайте шнур от потертостей. Острые предметы, масло, движущиеся части и тепло не должны воздействовать на песчаный фильтр.
- Всегда отключайте изделие из розетки перед тем, как убрать, почистить, произвести техобслуживание или отрегулировать изделие.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.
- Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
 - В дождливые дни;
 - Перед чисткой или другим обслуживанием;
 - Если вы оставляете его без присмотра на долгое время (например, уезжая на праздники).
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- **ОСТОРОЖНО!** Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.
- Храните эту инструкцию в надежном месте. Сверяйтесь с ней каждый раз, разбирая бассейн.
- В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: www.bestwaycorp.com
- Электрические подключения должны соответствовать национальным нормам ведения электромонтажных работ. При возникновении любых вопросов обращайтесь к квалифицированному электрику.

ОСТОРОЖНО: Этот песчаный фильтр предназначен для использования только со складными бассейнами. Не используйте его в стационарных бассейнах.

Складной бассейн – бассейн, изготовленный таким образом, что его можно быстро разобрать для хранения и снова собрать для использования.

Стационарный бассейн – бассейн, построенный в земле или на земле, или же в здании, таким образом, он не может быть быстро разобран для хранения.

- Обязательно отсоединяйте устройство от сети электропитания перед выполнением сборки, разборки или чистки.

- Изделиями могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лица без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности.
- Детям запрещается играть с изделием.
- Насосы, не имеющие маркировки, указывающей на то, что они защищены от замерзания, нельзя оставлять на улице в морозные погодные условия.
- Чистку и пользовательское обслуживание должны выполнять взрослые старше 18 лет, осведомленные об опасности поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Поместите песчаный фильтр на прочную и ровную поверхность. Убедитесь в том, что песчаный фильтр располагается не ближе 2м от бассейна. Это расстояние должно быть как можно больше.
- Обратите внимание на положение бассейна и песчаного фильтра, должны иметься нормальные условия для вентиляции, слива воды и доступа для техобслуживания. Никогда не размещайте песчаный фильтр там, где может скапливаться вода, или на дорожке вокруг бассейна.
- После установки бассейна должен быть обеспечен доступ к штекеру. Штекер песчаного фильтра должен располагаться не ближе 3,5метров от бассейна.
- Атмосферные условия могут повлиять на работу и срок службы песчаного фильтра; примите надлежащие предосторожности для того, чтобы защитить песчаный фильтр от ненужного износа, который может произойти из-за холодной или жаркой погоды и под воздействием прямых солнечных лучей.
- Перед использованием песчаного фильтра осмотрите его и убедитесь в том, что все детали на месте. Сообщайте фирме Бестуэй (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, обо всех поврежденных или отсутствующих во время покупки деталях.
- Все изношенные детали должны быть заменены как можно скорее. Используйте только детали, поставляемые производителем.
- Не разрешайте ни детям, ни взрослым опираться или сидеть на изделии.
- Не добавляйте химикаты в песчаный фильтр.
- При использовании для очистки воды в бассейне химикатов рекомендуется использовать минимальное время фильтрации для безопасности купающихся в соответствии с нормативами.

- Установленное изделие следует использовать только для сред, предусмотренных или указанных производителем.
- Необходимо проверить, чтобы всасывающие отверстия не были заблокированы.
- Во время проведения работ по техническому обслуживанию системы фильтрации рекомендуется прекратить фильтрацию.
- Регулярно проверяйте степень засорения фильтра.
- Рекомендуется еженедельно проверять обратную промывку или чистоту воды. Для обеспечения чистой воды в бассейне рекомендуется ежедневно фильтровать воду в течение 8 часов.
- Необходимо как можно скорее заменять любой поврежденный элемент или набор элементов. Используйте только детали, разрешенные к применению лицами, ответственными за реализацию изделия на рынке.
- Все фильтры и фильтрующие материалы следует регулярно проверять для предотвращения образования отложений, препятствующих нормальной фильтрации. Утилизация использованных фильтрующих материалов должна также соответствовать действующим нормам/требованиям законодательства.
- Соблюдайте все требования и рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в руководстве. В случае сомнений по вопросам эксплуатации насоса или циркуляционных установок, обратитесь к квалифицированному мастеру или производителю/импортеру/дистрибьютору. Установка циркуляции воды должна соответствовать европейским, национальным и местным нормам и правилам, особенно в части электрооборудования. Любые изменения положения клапана, размера насоса, размера сетки могут привести к изменению расхода воды, а также скорости всасывания.
- Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

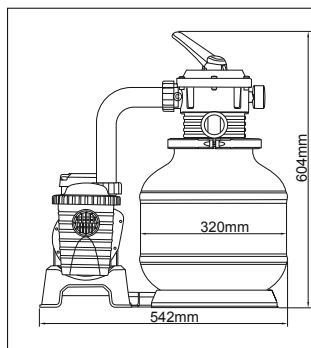
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

УТИЛИЗАЦИЯ



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

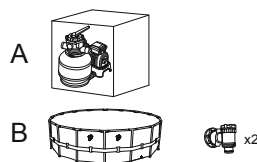
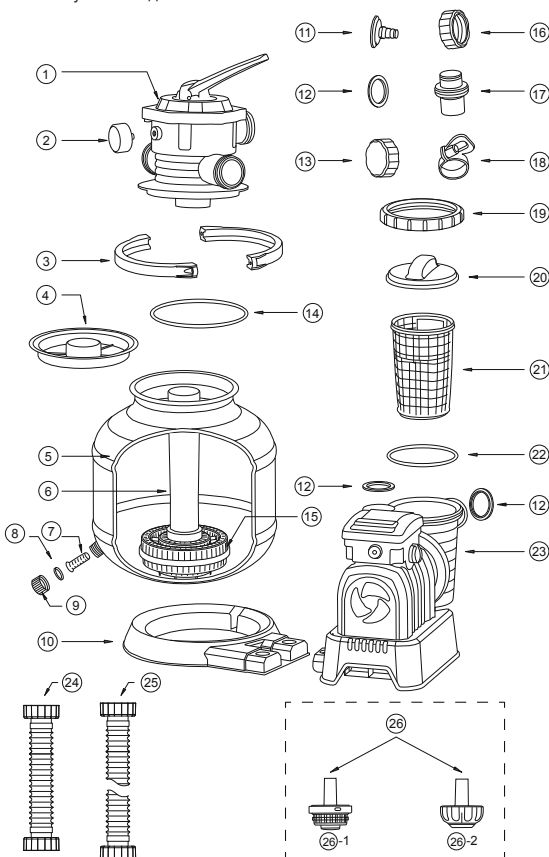
СПЕЦИФИКАЦИЯ



Диаметр фильтра:	320 mm
Рабочая площадь фильтра:	0.075 m ² (0.81 ft ²)
Макс. Рабочее давление:	1.58 Bar (23 PSI)
Рабочее давление песчаного фильтра:	<0.56 Bar (8 PSI)
Макс. температура воды:	35°C
Песок:	Не входит в комплект поставки
Фракция песка:	Кварцевый песок №20, 0,45-0,85 мм
Количество песка:	Приблизительно 20 кг

ОБЗОР КОМПЛЕКТА ЧАСТЕЙ

Перед сборкой песчаного фильтра, потратьте несколько минут на то, чтобы изучить все детали.



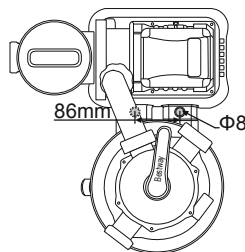
№	A	B
①	x1	x1
②	x1	x1
③	x2	x2
④	x1	x1
⑤	x1	x1
⑥	x1	x1
⑦	x1	x1
⑧	x1	x1
⑨	x1	x1
⑩	x1	x1
⑪	x1	x1
⑫	x5	x5
⑬	x1	x1
⑭	x1	x1
⑮	x1	x1
⑯	x1	x1
⑰	x2	x0
⑱	x2	x0
⑲	x1	x1
⑳	x1	x1
㉑	x1	x1
㉒	x1	x1
㉓	x1	x1
㉔	x1	x1
㉕	x2	x2
㉖-1	x1	x0
㉖-2	x1	x0

СБОРКА

(Вам понадобится отвертка.)



1. Аккуратно достаньте все детали из упаковки и проверьте все ли цело. Если какие то детали повреждены, немедленно поставьте об этом в известность продавца, у которого была сделана покупка.
2. Песчаный фильтр следует поместить на прочном, ровном основании, лучше всего на бетонном блоке. Расположите песчаный фильтр таким образом, чтобы патрубки и управляющий клапан были легко доступны для работы и обслуживания.
3. Стандарт «EN60335-2-41 TEST» требует вертикальной установки песчаного фильтра на земле или на основании из дерева или бетона перед началом использования во избежание его случайного падения. Вес песчаного фильтра в сборе превышает 18 кг. Отверстия для крепления должны иметь диаметр 8 мм и располагаться на расстоянии 86мм друг от друга. Для крепления песчаного фильтра к основанию используйте два болта с гайками диаметром до 8мм.



ВАЖНО! Не помещайте хлор в сетчатый фильтр, чтобы не повредить песочный фильтр.

ЗАГРУЗИТЕ ФИЛЬТРУЮЩИЙ ПЕСОК, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ БАССЕЙНОВ/ФИЛЬТРУЮЩИЕ ШАРИКИ ДЛЯ БАССЕЙНОВ POLYSPHERE™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте песок особого качества для бассейнов, без присутствия извести или глины: кварцевый песок №20, фракции 0,45-0,85мм, одного мешка на 20кг должно хватить. Если вы не будете использовать рекомендованное количество фильтровального песка, фильтрующая способность снизится, а песочный фильтр может выйти из строя, что повлечет за собой аннулирование гарантии.

ВАЖНО! В данном песочном фильтре для бассейна рекомендуется использовать кварцевый песок №20. Он откалиброван для улавливания частиц загрязнений в размерном диапазоне 20-100 микрон.

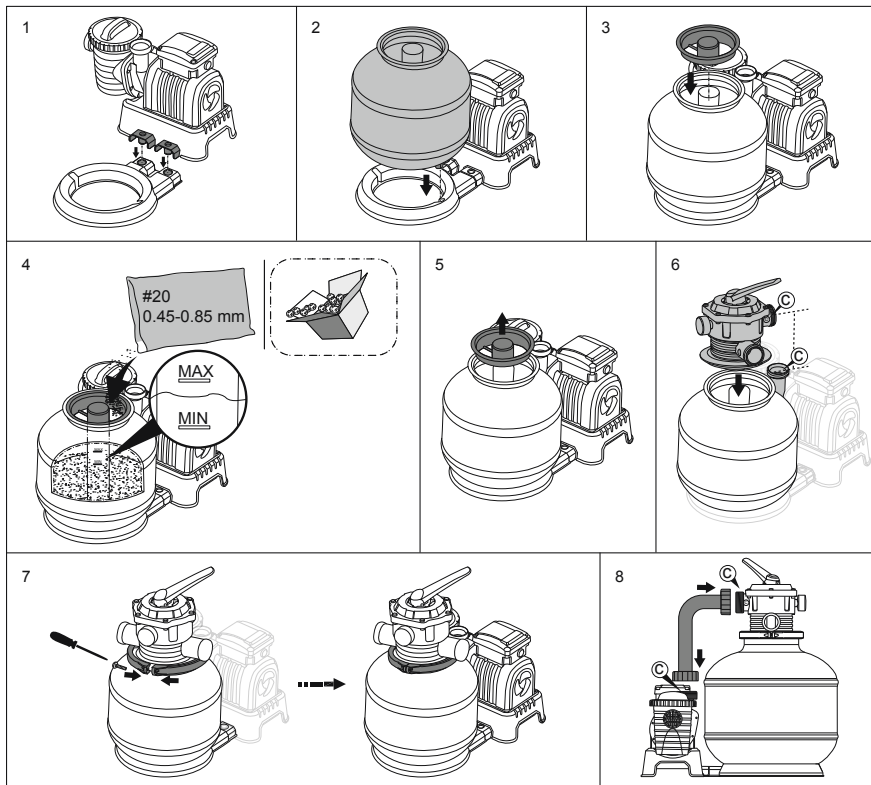
Небольшое количество загрязнений может проходить сквозь песок и попадать обратно в бассейн. Это нормально, особенно, если загрязнения очень мелкие или илестые. Чтобы ограничить это, необходимо следовать инструкции по техническому обслуживанию и, при необходимости, выполнять обратную промывку и промывание песка. Также рекомендуется обратиться к продавцу бассейна с целью приобретения химического средства, предназначенного для очистки фильтра. Правильное обслуживание песчаного слоя фильтра оптимизирует эффективность очистки и предотвратит скопление жиров и солевых отложений.

При очистке пылесосом dna бассейна с большим количеством мусора рекомендуется выполнить обратную промывку песка после очистки половины бассейна. Помните о необходимости выполнения обратной промывки и промывания песка каждый раз после очистки пылесосом dna бассейна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не повредить скиммер во время добавления песка, налейте немного воды в нижнюю часть корпуса, чтобы скиммер на соединительном патрубке был под водой.

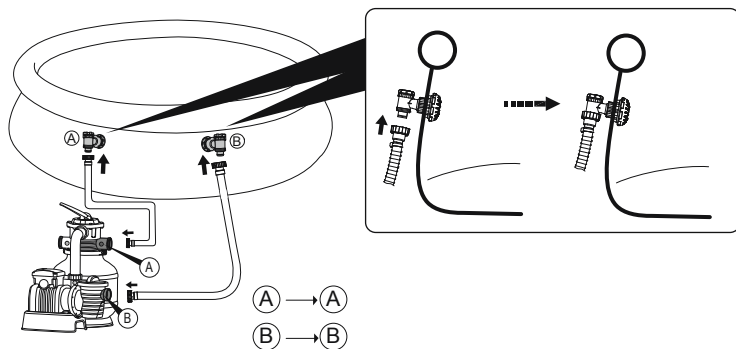
ПРИМЕЧАНИЕ: Песок/фильтрующие шарики для бассейнов Polysphere™ в комплект не входят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте 28 г (0,06 фунта) фильтрующих шариков для бассейнов Polysphere™ для замены 1 кг (2,20 фунта) песка.

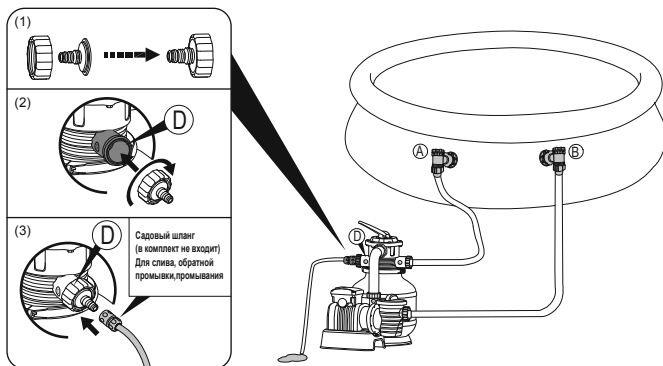


ПОДСОЕДИНЕНИЕ К БАССЕЙНУ

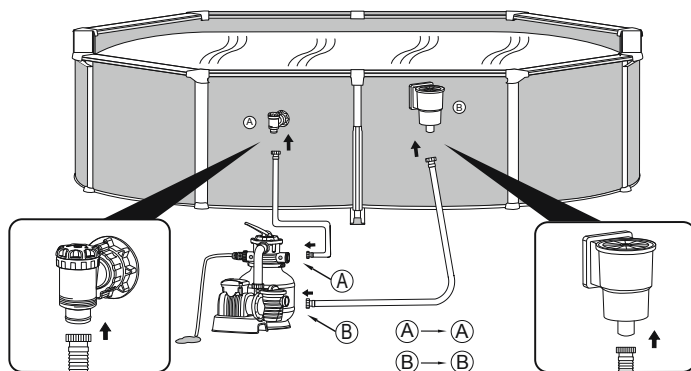
V1.1



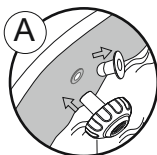
V1.2



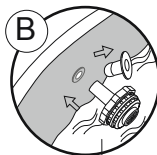
V2



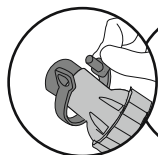
ДЛЯ БАСЕЙНА С КЛАПАНОМ НА 32 ММ (1,25 ДЮЙМА)



26-2



26-1



СТОП

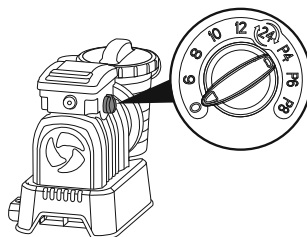
Перед включением внимательно прочитайте руководство пользователя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ТАЙМЕР

1. Вставьте вилку в розетку и поверните ручку в нужное положение. Песочный фильтр немедленно начнет работать.
2. Поверните ручку в положение «0». Песочный фильтр немедленно перестанет работать.
3. После включения поворотом ручки в нужное положение можно задать время работы, время покоя и время цикла. Подробные сведения см. в таблице ниже.
4. После поворота ручки в новое положение предыдущий цикл работы насоса отменяется и начинается новый цикл.
5. Каждый раз после подачи питания на фильтр или его перезапуска начинается новый цикл, соответствующий положению ручки таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ. После установки ручки в положение круглосуточной работы (24) песочный фильтр будет работать непрерывно без времени покоя.



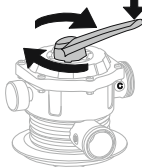
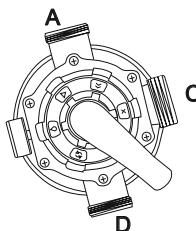
Положение ручки	Время работы (час)	Время покоя (час)	Длительность цикла (час)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

ОПИСАНИЕ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения оборудования и получения травмы, отключайте насос песчаного фильтра из розетки каждый раз при переключении режима управляющего клапана. Изменение положения клапана во время работы насоса может испортить управляющий клапан, что может привести к травме или повреждению оборудования.

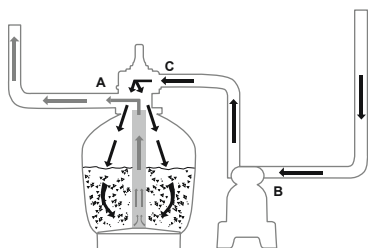
Как пользоваться управляющим клапаном

Нажмите вниз ручку управляющего клапана и поверните в нужное положение (режим)

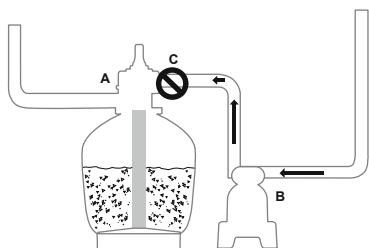




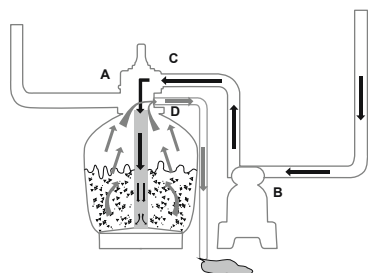
Фильтрующий: Этот режим используется для фильтрации воды в бассейне и устанавливается в 99% случаев работы фильтра. Вода прокачивается через песчаный фильтр, где она очищается, и возвращается в бассейн.



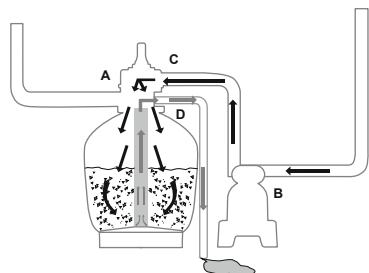
Закрытый: В этом режиме поток воды между фильтром и бассейном перекрыт.



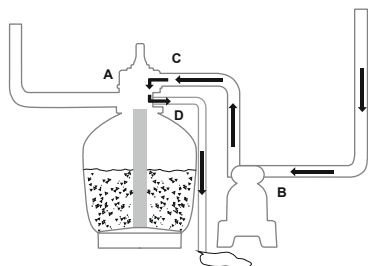
Обратная промывка: Этот режим используется для очистки песчаной массы; вода прокачивается через соединительный патрубок, далее снизу вверх через песок и удаляется через патрубок D.



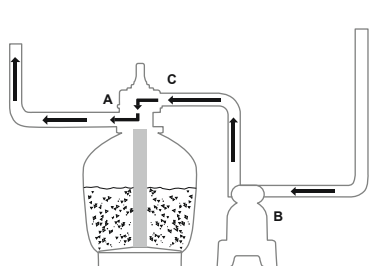
Промывка: Этот режим применяется при первом пуске, очистке и выравнивании песчаной массы после обратной промывки; вода пропускается вниз через песок, поднимается вверх по соединительному патрубку и выводится через патрубок D.



Слив: В этом режиме вода сливается из бассейна; при этой настройке вода идет мимо фильтра, вода откачивается и выходит из патрубка D, а не возвращается в бассейн.



Циркуляция: В этом режиме вода из бассейна циркулирует, минуя песчаный фильтр, режим используется, когда фильтр сломан и мусор задерживается на сетках от мусора.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что при сбросе воды выполняются все требования местных и государственных правил. Не спускайте воду туда, где она может что-нибудь затопить или повредить.
- Когда управляющий клапан выставлен в режимы промывки, обратной промывки или слива, вода выходит через патрубок D.
- Не включайте песчаный фильтр при этом положении управляющего клапана, чтобы не повредить его.
- Не выставляйте управляющий клапан в промежуточное положение, это приведет к протеканию воды.
- Чтобы не было утечки воды, навинтите крышку патрубка D на патрубок D управляющего клапана перед использованием песчаного фильтра.

Выпускание воздуха

Нажмите на рукоятку регулирующего клапана и подождите, пока вода потечет из порта «D», чтобы выпустить воздух.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо повторять эту процедуру каждый раз при включении насоса после подготовки к зиме, обслуживания и обратной промывки слоя песка.

РУКОВОДСТВО ПО ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Обратная промывка и промывание выполняются для подготовки насоса к первому использованию и для промывки песка.

ОСТОРОЖНО! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ

1. Нажмите на ручку регулирующего клапана и поверните в положение функции обратной промывки.

2. Подсоедините к источнику питания и включите фильтр на 3-5 минут или до тех пор, пока не пойдет чистая вода.

3. Выключите песчаный фильтр и установите регулирующий клапан в положение функции промывания.

4. Включите песчаный фильтр на 1 минуту. Запустится обратная циркуляция воды через песочный фильтр, и будет выполнен ее слив через порт «D».

5. Выключите песчаный фильтр. Установите регулирующий клапан в закрытое положение.

6. При необходимости долейте в бассейн воду.

ВАЖНО! В ходе этой процедуры из бассейна вытекает вода, которую нужно доливать. Немедленно выключите песочный фильтр, если уровень воды доходит до уровня впускного и выпускного клапанов бассейна.

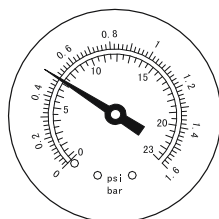
1. Песчаный фильтр готов к работе. Переключите управляющий клапан в фильтрующее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения риска электрического удара, вытирайте насухо песчаный фильтр.

ВАЖНО: Перед выполнением этого действия убедитесь в том, что резервуар устойчиво расположен на базе и правильно соединен с насосом.

2. Работа песчаного фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Песчаный фильтр начал работу в фильтрующем режиме. Проверьте, возвращается ли вода в бассейн, и заметьте давление фильтра на манометре. Обычно рекомендуемое давление песчаного фильтра при работе меньше 0.56Бар (8.0PSI).



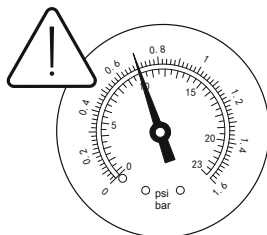
ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕСЧАНОГО ФИЛЬТРА

ОСТОРОЖНО! Перед началом работ по обслуживанию выключите и отсоедините песочный фильтр от сети питания; в противном случае имеется серьезная опасность получения травм и даже смертельного исхода.

По мере накопления загрязнений в песочном фильтре показания давления на манометре будут увеличиваться. Когда показания манометра составят 0,56 бар (8,0 psi) или выше, либо поток воды в бассейн станет слишком малым, значит пришло время очистки песка. Для выполнения очистки песчаного слоя следуйте инструкциям, приведенным ранее в разделе «Обратная промывка и промывание».

ПРИМЕЧАНИЕ:

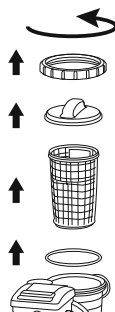
1. Манометр предназначен только для целей технического обслуживания, а его показания служат только для справочных целей; его нельзя использовать как точный измерительный прибор.
2. Мы рекомендуем промывать песчаный слой раз в месяц или реже, в зависимости от частоты использования бассейна. Не промывайте песок слишком часто.



ОЧИСТКА ЗАЩИТНОГО ФИЛЬТРА

1. Отключите песчаный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим «Закрыто».
2. Закройте соединительные клапаны.
3. Снимите крышку фильтра, отвинтив ее.
4. Выньте защитный фильтр, очистите его от мусора.
5. Установите защитный фильтр на место. Проверьте правильность совмещения отверстия в защитном фильтре.
6. Проверьте, на месте ли уплотнительное кольцо. Снова завинтите крышку фильтра.
7. Откройте соединительные клапаны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный фильтр надо регулярно чистить. Грязный или забившийся защитный фильтр ухудшает работу песчаного фильтра.



ПОНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ИЛИ СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Выключите песочный фильтр и установите регулирующий клапан в положение функции слива.
2. Отсоедините шланг от канала «А» бассейна и канала «А» песочного фильтра и присоедините к каналу «D».
3. Включите песочный фильтр в сеть, чтобы запустить фильтр и удалить воду из бассейна.

ВНИМАНИЕ! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ.

ХРАНИЕНИЕ

В местах, где температура окружающего воздуха понижается до температуры замерзания воды, оборудование бассейна следует подготовить к зиме, чтобы не допустить его повреждения.

Замерзшая вода повредит песочный фильтр, что приведет к аннулированию гарантии.

1. Выполните обратную промывку песочного фильтра.
2. Слейте воду из бассейна согласно инструкции пользователя бассейна.
3. Отвинтите крышку сливного клапана снизу бака и слейте оставшуюся воду.
4. Отсоедините оба шланга от бассейна и песчаного фильтра.
5. Полностью высыпьте песок из емкости и высушите все детали.
6. Положите песчаный фильтр на хранение в сухое место подальше от детей.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
В бассейн поступает песок	– Песок слишком мелкий – Перемещение регулирующего клапана из положения функции обратной промывки в положение функции фильтрации без остановки работы песочного фильтра – Уровень песка слишком высокий – Поломка скиммера	– Рекомендуется кварцевый песок № 20 размером от 0,45 мм до 0,85 мм – Останавливайте работу песочного фильтра при каждой настройке регулирующего клапана – Проверяйте, находится ли уровень песка между отметками MAX и MIN на коллекторной втулке. – Замените скиммер
Отсутствует поток воды	– Не были вынуты стопорные заглушки – Воздух не выпущен – Регулирующий клапан установлен в закрытое положение – Сетчатый фильтр засорен – Поломка песочного фильтра	– Снимите стопорные заглушки и вставьте сетки для улавливания засорений – Установите клапан в положение функции фильтра – Выпустите воздух – Очистите сетчатый фильтр – Обратитесь в сервисную службу
Чрезмерное давление на фильтре	– Фильтр загрязнен – Известкование песчаного загрузочного слоя – Недостаточная обратная промывка – Поломка манометра	– Выполните обратную промывку – Осмотрите песок и при необходимости замените – Выполните обратную промывку, пока не начнет вытекать чистая вода – Замените манометр.
Регулирующий клапан протекает из канала D	– Регулирующий клапан установлен в положение между двумя функциями – Разорвана прокладка	– Установите клапан в положение одной из функций – Замените прокладку
Течь через соединители	– Шайба соединителей не на месте – Шайба соединителей повреждена – Ослаблены крепления шлангов	– Установите шайбу на место – Замените шайбу – Затяните соединения